



**MSH**

**Centre de documentation**

4 rue Ledru

3ème étage

63057 Clermont-Ferrand cedex 1



Marguerite  
**YOURCENAR**

De l'autographe à l'édition illustrée

**EXPOSITION**

**du 10 au 20 octobre 2017**

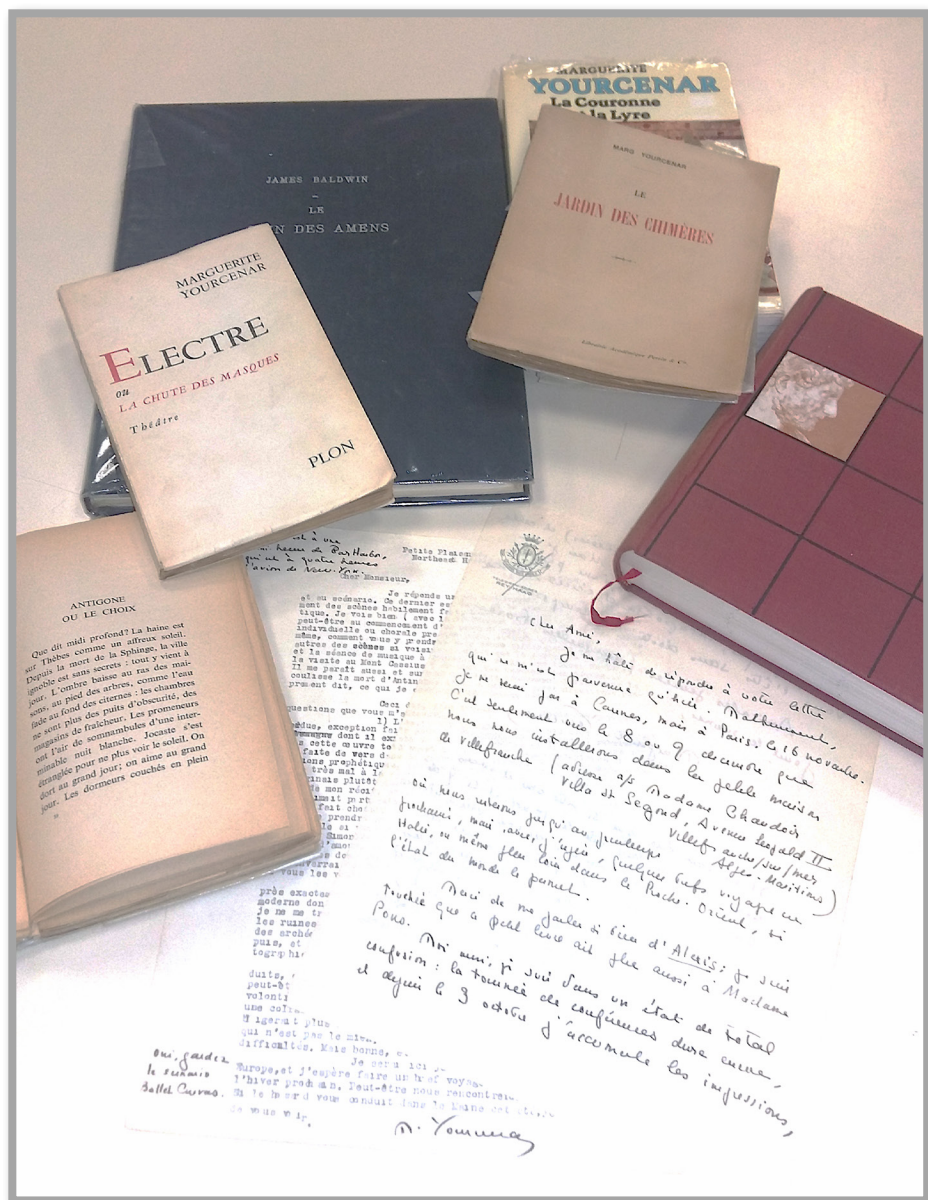
Du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00 et de 14h00 à 17h00

Centre de documentation MSH

4 rue Ledru à Clermont-Ferrand



Contact :  
vds@msh.fr  
TEL. 04 71 94 01 31  
<http://www.msh.fr>



L'exposition Marguerite Yourcenar de l'autographe à l'édition illustrée fait partie d'une série de manifestations organisées par la Société Internationale d'Études Yourcenariennes (SIEY) et le Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique (CELIS-EA 4280) de l'Université Clermont Auvergne pour célébrer le trentième anniversaire de la mort de Marguerite Yourcenar. Elle accompagne le colloque Marguerite Yourcenar et le monde des Lettres qui se tiendra à la Maison des Sciences de l'Homme de Clermont-Ferrand du 12 au 14 octobre 2017.

Des études ponctuelles se sont intéressées aux rapports de Marguerite Yourcenar avec quelques écrivains comme Jorge Luis Borges, Constantin Cavafy, Jean Cocteau, André Gide, Jean Giraudoux, Julien Green, Selma Lagerlöf, Thomas Mann, Yukio Mishima, Marcel Proust, Virginia Woolf... L'objectif du colloque est de pousser de façon plus systématique cet examen pour mieux situer l'œuvre dans le paysage littéraire. En effet, la publication depuis 1995 de plusieurs volumes de la correspondance de Marguerite Yourcenar conduit à réévaluer la relation de l'auteur avec les écrivains contemporains et le monde de l'édition.

Le colloque est l'opportunité pour la **Société Internationale d'Études Yourcenariennes** de présenter une sélection d'ouvrages issus de son fonds documentaire.

L'exposition retrace le parcours de Marguerite Yourcenar de ses débuts littéraires à sa consécration officielle à travers des œuvres originales, des œuvres illustrées ainsi que des manuscrits, depuis ses poèmes de jeunesse jusqu'aux textes où elle s'engage pour la défense des animaux et de l'environnement, en passant par ses écrits sur la Grèce. On y retrouve son intérêt pour l'Orient ou la littérature américaine. Les ouvrages illustrés révèlent l'aspiration à l'image du texte yourcenarien.

Plusieurs panneaux à vocation pédagogique accompagnent l'exposition de livres et permettent de replacer ces œuvres dans la vie de Marguerite Yourcenar et dans son temps.

**Marguerite YOURCENAR**

Le Jardin des Chimères  
Paris : Librairie académique Perrin, 1921.  
Edition originale publiée à compte d'auteur

**Marg YOURCENAR**

Les dieux ne sont pas morts : poèmes  
Paris : Editions Sansot ; René Chiberre éd., 1922.  
Deux gravures originales de Cécile Massart,  
Boitier de Jacqueline Liekens

**Marg YOURCENAR**

Alexis ou le traité du vain combat  
Paris : Au Sans Pareil, 1929.  
Edition originale

**Marguerite YOURCENAR**

La Mort conduit l'attelage  
Paris : Grasset, 1934.  
Edition originale  
Dedicacé

**Marguerite YOURCENAR**

Le coup de grâce  
Paris : NRF, Gallimard, 1938  
Edition originale

**Marguerite YOURCENAR**

La Nouvelle Eurydice  
Paris : Grasset, 1931.  
Ex. numéroté 27/60, sous emboîtement.

**Marguerite YOURCENAR**

Pindare  
Paris : Grasset, 1932.  
Edition originale  
Exemplaire du service de presse  
Dedicacé à Jean Schlumberger

**Électre ou la chute des masques**

Le Milieu du siècle  
Paris, J. B. Janin , n° 1, 1947, p. 21-66.

**Marguerite YOURCENAR**

Mémoires d'Hadrien  
Tapuscrit de la seconde moitié de Mémoires  
d'Hadrien

**Marguerite YOURCENAR**

Mémoires d'Hadrien ; suivi des Carnets de  
notes des Mémoires d'Hadrien  
Paris : Le Club du meilleur livre, 1953.  
Edition hors commerce  
Illustrée de photographies en noir et blanc  
et accompagnée d'une carte historique des  
voyages d'Hadrien  
Ex. numéroté 3082/5000

**Marguerite YOURCENAR**

Lidia STORONI, trad.  
Le memorie di Adriano imperatore  
Naples, Richter, 1953.

**Marguerite YOURCENAR**

Électre ou la chute des masques : théâtre  
Paris : Plon, 1954.  
Edition originale  
Exemplaire dedicacé

**OPPIEN de Syrie**

Cynégétique  
Paris : Société des Cent Une, 1955.  
Traduction de Florent CHRESTIEN, préface de  
Marguerite YOURCENAR  
32 gravures originales de  
Pierre-Yves TRÉMOIS  
Ex. numéroté 31/39 sous emboîtement éditeur

**Marguerite YOURCENAR**

Les Charités d'Alcippe & autres poèmes  
Liège : La Flûte enchantée, 1956.  
Edition originale  
Ornés d'un dessin d'Aristide MAILLOL  
Ex. numéroté 129/430

**Marguerite YOURCENAR**

Mémoires d'Hadrien ; suivi des Carnets de  
notes des Mémoires d'Hadrien ; de poèmes et  
de lettres d'Hadrien traduits par Jacques  
Lacarrière ; d'images de la jeunesse de l'empe-  
reur d'après les bas-reliefs de la colonne Trajane  
Paris : Club des libraires de France, 1956.  
Edition hors commerce illustrée de photogra-  
phies en noir et blanc,  
Ex. numéroté 3949/5000.

**Marguerite YOURCENAR**

Feux  
Paris : Plon, 1957.

**Marguerite YOURCENAR**

Le Mystère d'Alceste ; suivi de Qui n'a pas son Minotaure ? : Théâtre  
Paris, Plon, 1963.  
Edition originale

**Marguerite YOURCENAR**

Le Mystère d'Alceste  
La revue de Paris, mai 1963, 70e année

**Marguerite YOURCENAR**

Mémoires d'Hadrien ; suivi des carnets de note des Mémoires d'Hadrien  
Paris : Club français du livre, 1963.  
Edition hors commerce illustrée de photographies en noir et blanc  
Ex. numéroté 2088/5000.

**Marguerite YOURCENAR**

Mémoires d'Hadrien  
Paris, Gallimard, 1971 (tirage de 1980).  
Edition illustrée de photographies en noir et blanc et accompagnée d'une carte de l'empire romain au IIe siècle.

**Marguerite YOURCENAR**

La Couronne et la Lyre  
Paris : coll. Poésie, Gallimard, 1979.  
Exemplaire dédié

**Marguerite YOURCENAR**

Suite d'estampes pour Kou-kou-hai  
Seal Harbor : High Loft, 1980.  
Gravures sur bois par Nancy McCORMICK, ex n° III/XX,  
Traduction anglaise d'August Heckscher  
Accompagné de trois gravures sur bois, sous emboîtement.

**Marguerite YOURCENAR**

Écrit dans un jardin  
Montpellier : Fata Morgana, 1980.  
Deux gravures de Pierre ALBUISSON,  
Ex. numéroté 18/50.

**Marguerite YOURCENAR**

Trois nouvelles orientales  
Paris : Les Bibliophiles de France, 1996.  
Dix gravures d'Hélène Nué,  
Ex.numéroté 3/20, sous emboîtement.

**Marguerite YOURCENAR**

Écrit dans un jardin,  
Montpellier : Fata Morgana, 1998.  
Peintures originales d'Anne Slacik,  
Ex. numéroté 3/20.

## Marguerite Yourcenar et l'engagement écologique

---

### Marguerite YOURCENAR

Lettre manuscrite à Madame Gilardoni,  
présidente de l'Œuvre d'Assistance au Bêtes  
d'Abattoir,  
6 avril 1981

### Marguerite YOURCENAR

Manuscrit de *Qui sait si l'âme des bêtes va en bas ?*  
8 feuillets recto-verso  
Publié dans *Le Temps ce grand sculpteur*,  
Paris : Gallimard, 1983.

### Marguerite YOURCENAR

Tapuscrit de *Qui sait si l'âme des bêtes va en bas ?*  
Publié dans *Le Temps ce grand sculpteur*,  
Paris : Gallimard, 1983.

## Marguerite Yourcenar et l'Amérique

---

### Marguerite YOURCENAR

Fleuve profond, sombre rivière :  
Les « Negro Spirituals »  
commentaires et traductions  
Paris : NRF, Gallimard, 1964.  
Edition originale

### Marguerite YOURCENAR

Jerry WILSON  
Blues et Gospels : Textes traduits et présentés par Marguerite Yourcenar ;  
Images réunies par Jerry Wilson  
Paris : NRF, Gallimard, 1984.  
Avec dédicace à Jimmy [James] Baldwin

### James BALDWIN

Marguerite YOURCENAR  
Le Coin des Amens : Pièce en trois actes  
Tapuscrit de la traduction de Marguerite  
Yourcenar  
Précédé de Notes sur le Coin des Amens,  
Manuscrit de la traduction de Marguerite  
Yourcenar

### Hortense FLEXNER

Marguerite YOURCENAR  
Présentation critique d'Hortense Flexner  
suivie d'un choix de Poèmes  
Paris : NRF, Gallimard, 1969.  
Edition bilingue. Traduit de l'américain  
par Marguerite Yourcenar  
Ex. numéroté 3/40

La SIEY (**Société internationale d'études yourcenariennes**) est une association qui regroupe des chercheurs et des passionnés de l'œuvre de Marguerite Yourcenar (1903-1987). Actuellement, son siège est situé à l'Université de Clermont Auvergne (France) et ses activités sont adossées au CELIS (Centre de Recherches sur les Littérature et la Sociopoétique)

La SIEY a pour objet de promouvoir les recherches yourcenariennes. Dans ce but, la SIEY a rassemblé une ample documentation sous support papier et électronique. L'association publie des travaux de critique (bulletin annuel, actes de colloques, volumes hors-série) soutient et organise des colloques et expositions autour de Marguerite Yourcenar.

Les ressources et activités de la SIEY sont présentées sur le site internet Yourcenariana.org.

### Le CELIS : Centre de recherche sur les littératures et la sociopoétique

(Équipe d'accueil 4280, UCA) réunit des chercheurs en littératures antiques, générale et comparée, française, étrangères. Il travaille sur divers champs culturels et chronologiques, de l'Antiquité à nos jours. Le CELIS fédère quatre équipes de recherche : Littérature et représentations de l'Antiquité et du Moyen Âge, Lumières et Romantisme, Écritures et inrectactions sociales et Littérature 20/21.

Il accueille le fonds bibliographique de la SIEY, apporte un soutien à la numérisation des articles sur l'œuvre de Marguerite Yourcenar, accueille les doctorants et chercheurs étrangers, participe ponctuellement au soutien financier des manifestations de l'association.

### La Maison des Sciences de l'Homme de Clermont-Ferrand

regroupe et héberge les unités de recherche en sciences humaines et sociales. Elle est membre du réseau national des Maisons des Sciences de l'Homme et placée sous la double tutelle du CNRS et de l'Université Clermont Auvergne. Elle offre des services mutualisés aux équipes de recherche. La valorisation scientifique de la recherche constitue une part importante de son activité.

### A découvrir également :

Un récital de piano sera donné à cette occasion par le compositeur Frédéric Rossille, le 13 octobre à 21h au Conservatoire à rayonnement régional, « Voyages dans le temps, voyages dans l'espace », inspiré par l'œuvre de Marguerite Yourcenar. Une rencontre se tiendra aussi à la médiathèque de Jaude le mercredi 11 octobre à 18h, avec Elyane Dezon Jones et Rémy Poignault, sur « Marguerite Yourcenar à travers sa correspondance ».